



Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2016/C 363/01	Statut Evropskega večdisciplinarnega observatorija morskega dna in vodnega stolpa – Konzorcija evropske raziskovalne infrastrukture (EMSO ERIC)	1
---------------	---	---

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Svet

2016/C 363/02	Obvestilo osebam, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1333, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2016/1755, in Uredbe Sveta (EU) 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/1752, o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji	19
2016/C 363/03	Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Uredbe Sveta (EU) št. 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/1752, o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji	20

Evropska komisija

2016/C 363/04	Menjalni tečaji eura	21
---------------	----------------------------	----

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

Evropska komisija

2016/C 363/05	Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov	22
---------------	---	----

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2016/C 363/06	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8136 – BASF/Chemetal) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	23
2016/C 363/07	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8004 – Akzo Nobel/BASF Industrial Coatings Business) ⁽¹⁾	24
2016/C 363/08	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.7962 – ChemChina/Syngenta) ⁽¹⁾	25
2016/C 363/09	Začetek postopka (Zadeva M.7995 – Deutsche Börse/London Stock Exchange Group) ⁽¹⁾	26

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Statut Evropskega večdisciplinarnega observatorija morskega dna in vodnega stolpa – Konzorcija evropske raziskovalne infrastrukture (EMSO ERIC)

(2016/C 363/01)

PREAMBULA

Irska

Helenska republika

Kraljevina Španija

Francoska republika

Italijanska republika

Portugalska republika

Romunija

Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

v nadaljnjem besedilu: članice –

KER želijo članice usklajevati dolgoročno spremljanje okoljskih procesov v okviru na evropski ravni porazdeljene raziskovalne infrastrukture, ki zajema oceanske observatorije in platforme z zmožnostjo samostojnega zbiranja in prenašanja podatkov, imenovane Evropski večdisciplinarni observatorij morskega dna in vodnega stolpa (EMSO);

KER nameravajo članice podpreti raziskave o medsebojnih vplivih geosfere, biosfere in hidrosfere;

KER nameravajo članice prispevati k razumevanju zapletenega vzajemnega delovanja med hidrosfero, biosfero in geosfero ter njihove povezave s podnebnimi spremembami, dinamiko morskih ekosistemov in geološkimi nevarnostmi;

OB UPOŠTEVANJU, da si članice prizadevajo spodbuditi in izboljšati znanstveno odličnost na področju interdisciplinarnih vprašanj, ki vključujejo:

- naravne in antropogene spremembe,
- medsebojno vplivanje ekosistemskih storitev, biotske raznovrstnosti, biogeokemije, fizike in podnebnih sprememb,
- učinke uničevanja in onesnaževanja habitatov na ekosisteme in njihove storitve,
- učinke iskanja in pridobivanja energije, mineralov in živih virov,
- zmožnost zgodnjega opozarjanja na geološke nevarnosti, kot so potresi, cunamiji, sproščanje plinskih hidratov ter nestabilnost in zdrsi pobočij,
- zagotavljanje znanstvenih rezultatov zainteresiranim deležnikom in oblikovalcem politike v podporo razvoju in izvajanju morskih in pomorskih politik EU ter
- spodbujanje razvoja novih tehnologij in inovacij v zvezi z ukrepi za opazovanje oceanov in blažitev podnebnih sprememb;

OB POUČENJU zaveze članic Listini Evropske unije o temeljnih pravicah, kot so jo razglasili Evropski parlament, Svet in Evropska komisija v Nici decembra 2000, ter evropski in nacionalni zakonodaji o varstvu podatkov;

KER članice od Evropske komisije zahtevajo, naj v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 723/2009 z dne 25. junija 2009 ustanovi EMSO kot pravni subjekt Konzorcija za evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC) (v nadaljnjem besedilu: EMSO ERIC), ki bo del podmorskega segmenta programa Copernicus in sistema GEOSS (Globalni sistem sistemov za opazovanje Zemlje) ter bo prispeval k izvajanju Direktive 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (Okvirna direktiva o morskii strategiji) –

SO SE DOGOVORILE O NASLEDNJEM:

POGLAVJE 1

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Ime, sedež in delovni jezik

1. V skladu z Uredbo (ES) št. 723/2009 se ustanovi Evropski večdisciplinarni observatorij morskega dna in vodnega stolpa – Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (EMSO ERIC).
2. Statutarni sedež EMSO ERIC je v Rimu na ozemlju Italijanske republike (v nadaljnjem besedilu: članica gostiteljica).
3. Delovni jezik EMSO ERIC je angleščina. Po potrebi se v komunikaciji z državo gostiteljico EMSO ERIC uporablja njen uradni jezik.

Člen 2

Cilji

1. EMSO ERIC bo ustanovil, usklajeval, pospeševal in optimiziral uporabo vseevropskih objektov in virov za operacije na morju, da bi se skupnosti za opazovanje oceanov zagotovile čim večje koristi. Optimiziral bo dostop do infrastrukture in podatkov oceanskega observatorija. Usklajeval in upravljal bo prispevke v blagu, začasno izmenjavo osebja, prispevke v naravi in denarne prispevke. EMSO ERIC bo povezal obstoječe nepremične oceanske observatorije po Evropi, da bi pomagal pri usklajevanju širjenja in posodabljanja teh objektov ter olajšal načrtovanje in uporabo novih.
2. EMSO ERIC bo pozornost namenjal globokomorskim procesom in raziskavam vodnega stolpa ter bo sodeloval pri pobudah za opazovanje plitve vode in te pobude dopolnjeval. Vzpostavil in ohranjal bo povezave z mednarodnimi pobudami, pomembnimi za opazovanje oceanov, ter spodbujal sodelovanje na teh področjih. EMSO ERIC bo spodbujal in podpiral razvoj naprednih tehnologij za opazovanje oceanov *in-situ*, pri čemer si bo prizadeval doseči trajnostno upravljanje in varstvo morskih virov.
3. EMSO ERIC bo svojo dejavnost opravljal nepridobitno. Kljub temu pa lahko opravlja nekatere gospodarske dejavnosti, če so tesno povezane z njegovimi glavnimi nalogami in ne ogrožajo njihovega izvajanja. Kakršen koli dohodek, ustvarjen s temi gospodarskimi dejavnostmi, uporabi za doseganje svojega namena.

Člen 3

Naloge in dejavnosti

1. Infrastruktura EMSO pomeni objekte v lasti EMSO ERIC in vse objekte, ki jih konzorciju EMSO ERIC dajo na voljo članice za izvajanje programa EMSO.
2. Program EMSO pomeni dejavnosti, ki jih članice izvajajo v skladu s cilji EMSO ERIC.
3. Naloge EMSO ERIC so:
 - (a) razvoj in zagotavljanje objektov v lasti EMSO ERIC in vseh objektov, ki jih konzorciju EMSO ERIC članice dajo na voljo za dejavnosti, ki jih izvajajo za doseganje ciljev EMSO ERIC na evropski ravni, da bi se znanstvenim skupnostim in drugim zainteresiranim deležnikom omogočil dostop do podatkov in objektov oceanskih observatorijev po Evropi;

- (b) upravljanje obstoječih nepremičnih observatorijev globokomorskega dna in nepremičnih observatorijev vodnega stolpa po vsej Evropi v dogovorjenih obdobjih, ko jih bo uporabljal EMSO ERIC za svoje namene, pri čemer se zagotovi tudi dostop usposobljenim evropskim in mednarodnim znanstvenim skupnostim;
- (c) usklajevanje in podpora dejavnosti obstoječih nepremičnih observatorijev globokomorskega dna in nepremičnih observatorijev vodnega stolpa po vsej Evropi ter spodbujanje kontinuitete in kakovosti časovnih vrst in zanesljivega upravljanja podatkov;
- (d) zagotavljanje in poenostavitev dostopa do infrastrukture EMSO ERIC za usposobljene evropske in mednarodne znanstvene skupnosti, katerih projekti bodo ovrednoteni v ta namen;
- (e) podpora vodilni vlogi Evrope na področju morskih tehnologij in trajnostni uporabi morskih virov na podlagi partnerstva z industrijami in drugimi zadevnimi deležniki;
- (f) povezovanje raziskovalnih dejavnosti ter dejavnosti usposabljanja in razširjanja informacij. EMSO ERIC bo osrednja kontaktna točka za raziskovalne dejavnosti ter dejavnosti usposabljanja, izobraževanja in razširjanja informacij oceanskih observatorijev v Evropi, da bi se znanstvenikom in drugim zainteresiranim deležnikom omogočila učinkovita uporaba oceanskih observatorijev po Evropi;
- (g) vzpostavitev povezav z mednarodnimi pobudami, pomembnimi za opazovanje odprtih oceanov, opravljanje vloge evropskega predstavnika na teh področjih v drugih delih sveta, da bi se vzpostavilo in spodbujalo mednarodno sodelovanje na teh področjih, ter
- (h) uskladitev investicijskih in operativnih skladov, tako da bi se optimizirali nacionalni, evropski in mednarodni viri.

4. EMSO ERIC pri opravljanju nalog:

- (a) zagotovi visoko kakovost svojih znanstvenih storitev, pri čemer:
 - (i) opredeli splošno znanstveno strategijo s sprejetjem dolgoročnega strateškega načrta, ki se redno posodablja;
 - (ii) določi prihodnji znanstveni razvoj in oceni doseganje znanstvenih ciljev;
 - (iii) ovrednoti preskuse, ki jih predlagajo uporabniki;
 - (iv) pregleduje znanstvene cilje območja in
 - (v) vodi komunikacijo z znanstvenimi in drugimi uporabniki;
- (b) omogoča dostop do infrastrukture EMSO, kar vključuje:
 - (i) določitev izbirnih meril za dostop, ki se oblikujejo v skladu s priporočili zadevne skupnosti znanstvenih uporabnikov;
 - (ii) upravljanje integriranega dostopa do oceanskih observatorijev po Evropi;
 - (iii) obravnavanje vprašanj standardizacije ter opredelitev smernic za umerjanje in registracijo instrumentov glede na vnaprej določene zahteve;
 - (iv) prizadevanja, da bi se omogočilo dolgoročno pridobivanje serij podatkov o globokomorskem dnu in celotnem vodnem stolpu, ter
 - (v) usklajevanje hranjenja in uporabe podatkov za znanstvene raziskave ter pravočasna zagotovitev podatkov, potrebnih za zgodnje opozarjanje na geografske nevarnosti in operativno oceanografijo;
- (c) povečuje zmogljivosti, da bi spodbudil usklajeno usposabljanje znanstvenikov, inženirjev in uporabnikov;
- (d) opravlja vlogo zagovornika znanstvene skupnosti, ki sodeluje pri opazovanju oceanov;
- (e) spodbuja inovacije in prenos znanja in tehnologije, opravlja storitve in sklepa partnerstva z industrijo;
- (f) izvaja vse druge dejavnosti, potrebne za opravljanje nalog EMSO ERIC.

POGLAVJE 2

ČLANSTVO

Člen 4

Članstvo in vstop novih članic

1. Članstvo v EMSO ERIC je odprto za naslednje subjekte, ki so sprejeli ta statut:
 - (a) države članice Unije;
 - (b) pridružene države;
 - (c) tretje države, ki niso pridružene države;
 - (d) medvladne organizacije.
2. EMSO ERIC vključuje članice in opazovalke, ki so zavezane pravilom, sprejetim za izvajanje določenih področij tega statuta (v nadaljnjem besedilu: izvedbena pravila).
3. Članice brez poseganja v določbe tega statuta, izvedbena pravila, sklepe skupščine članic ali veljavne zakone:
 - (a) sodelujejo v dejavnostih EMSO ERIC, zlasti na sejah skupščine članic, kjer imajo pravico do glasovanja;
 - (b) volijo in so lahko izvoljene za organe EMSO ERIC prek svojih predstavnikov;
 - (c) lahko predlagajo vstop novih članic ali opazovalk, ki jih odobri skupščina članic;
 - (d) lahko pregledujejo račune, dokumente in evidence v zvezi z dejavnostmi EMSO ERIC ter od izvršnega odbora EMSO ERIC zahtevajo in pridobijo informacije o razvoju teh dejavnosti ter
 - (e) lahko izstopijo iz EMSO ERIC pod pogoji iz tega statuta.
4. Vsako državo, ki je članica EMSO ERIC, lahko, kar se tiče uveljavljanja določenih pravic in izpolnjevanja določenih obveznosti članic EMSO ERIC, zastopa javni subjekt, vključno z regijami ali zasebnimi subjekti, ki opravljajo javne storitve.
5. Članica EMSO ERIC, ki želi biti zastopana v skladu s prejšnjim odstavkom 4, lahko subjekt, ki jo bo zastopal, imenuje v skladu s svojimi pravili in postopki. Ta članica pisno obvesti skupščino članic o kakršnih koli spremembah v zvezi s subjektom, ki jo zastopa, zaključku njegovega mandata ali o kakršnih koli spremembah določenih pravic in obveznosti, prenesenih na ta subjekt.
6. Generalni direktor hrani seznam subjektov, ki trenutno zastopajo članice, ter določenih pravic in obveznosti, prenesenih nanje, ki je na voljo članicam EMSO ERIC.
7. Članice ustanoviteljice EMSO ERIC so navedene v Prilogi 1. Seznam članic posodablja generalni direktor.
8. V EMSO ERIC so vedno včlanjene vsaj ena država članica in dve drugi državi, ki sta državi članici ali pridruženi državi. Države članice in pridružene države, ki so članice, imajo skupaj večino glasov v skupščini članic. Če ima EMSO ERIC kadar koli samo tri članice, ki so države članice ali pridružene države, in ena od teh držav članic ali pridruženih držav predloži obvestilo o nameri izstopa iz EMSO ERIC v skladu s členom 6, EMSO ERIC preneha delovati v skladu s členom 29.
9. Če bi države članice ali pridružene države zaradi izstopa ene ali več držav članic ali pridruženih držav kadar koli izgubile skupno večino glasov v skupščini članic, EMSO ERIC preneha delovati v skladu s členom 29, razen če skupščina članic določi posebna pravila za zagotovitev, da imajo države članice in pridružene države skupaj večino glasovalnih pravic.
10. Subjekti iz člena 4(1), ki želijo pridobiti članstvo EMSO ERIC, najpozneje dva meseca pred naslednjo sejo skupščine članic predsedniku skupščine predložijo pisno prijavo za pridobitev članstva v angleškem jeziku.
11. Preden skupščina članic sprejme uradni sklep o pristopu, se med prosilko in vsaj tremi članicami EMSO ERIC, ki jih določi izvršni odbor, vzpostavi dialog, da se ugotovi, ali je prosilka zmožna prispevati k EMSO ERIC.

12. Predsednik skupščine članic prosilko pisno obvesti o sprejetju ali zavrnitvi.

Vsaka nova članica EMSO ERIC prizna, da ima EMSO ERIC pravno osebnost in najširšo pravno sposobnost, ki je pravnim osebam dodeljena v skladu z zakonodajo zadevne države članice, ter da se zanjo uporabljajo Statut in izvedbena pravila.

Člen 5

Opazovalke in vstop novih opazovalk

1. Subjekt iz člena 4(1) lahko izpolnjuje pogoje za opazovalko v obdobju, določenem s sklepom skupščine članic.
2. Opazovalke so upravičene do udeležbe in sodelovanja na sejah skupščine članic in v drugih organih EMSO ERIC pod pogoji, ki jih določi skupščina članic, vendar nimajo glasovalnih pravic. Pravice in obveznosti opazovalk, določene v Statutu in/ali izvedbenih pravilih, se lahko spremenijo brez njihovega soglasja.
3. Vsako državo, ki je opazovalka EMSO ERIC, lahko, kar se tiče uveljavljanja njenih določenih pravic in izpolnjevanja njenih določenih obveznosti, zastopa javni subjekt, vključno z regijami ali zasebnimi subjekti, ki opravljajo javne storitve. Opazovalka o vsaki spremembi v zvezi s subjektom, ki jo zastopa, pisno obvesti predsednika skupščine članic.
4. Opazovalke EMSO ERIC so navedene v Prilogi 2. Ta seznam posodablja generalni direktor.
5. Države članice, pridružene države, tretje države, ki niso pridružene države, in medvladne organizacije, ki želijo postati opazovalke EMSO ERIC, najpozneje dva meseca pred naslednjo sejo skupščine članic predsedniku skupščine predložijo pisno prijavo za pridobitev statusa opazovalke v angleškem jeziku.
6. Predsednik skupščine članic prosilko pisno obvesti o sprejetju in s tem povezanimi pogoji ali zavrnitvi. Vsaka opazovalka EMSO ERIC prizna, da ima EMSO ERIC pravno osebnost in sposobnost ter da se zanjo uporabljajo Statut in izvedbena pravila.

Člen 6

Izstop članic in opazovalk

1. Vsaka članica ali opazovalka EMSO ERIC lahko izstopi dve leti po zaključku začetne faze ustanavljanja, na koncu posameznega proračunskega leta EMSO ERIC, pri čemer predsedniku skupščine članic predloži pisno obvestilo najpozneje eno leto pred datumom predlaganega izstopa.
2. Skupščina članic pisno zabeleži izstop članice ali opazovalke in posledice izstopa za EMSO ERIC.
3. Članica ali opazovalka EMSO ERIC, ki kakor koli izgubi status članice ali opazovalke, nima pravice zahtevati povračila prispevkov, ki jih je zagotovila EMSO ERIC, in je še naprej odgovorna zagotoviti vse prispevke, ki bi jih morala poravnati kot članica ali opazovalka EMSO ERIC.
4. Skupščina članic odloči, ali je članica ali opazovalka, ki izstopa, ob izstopu upravičena do kakršnega koli zneska. Če je članica ali opazovalka upravičena do zadevnega zneska, skupščina članic določi vrednost pravic in obveznosti zadevne članice ali opazovalke na datum, ko zadevna članica ali opazovalka izstopi iz EMSO ERIC.
5. Znesek, do katerega je članica ali opazovalka upravičena ob izstopu, nikakor ne presega prispevkov zadevne članice ali opazovalke v predhodnih petih letih.

Člen 7

Prenehanje članstva ali statusa opazovalke

1. Članstvo ali status opazovalke lahko preneha, če članica ali opazovalka resno krši eno ali več svojih obveznosti v skladu s tem statutom in te kršitve ne odpravi v 30 dneh od prejete pisnega obvestila ali če glede na ugotovitve skupščine članic povzroči ali bi lahko povzročila resne motnje v delovanju EMSO ERIC.

2. Skupščina članic sprejme sklep o prenehanju članstva ali statusa opazovalke po tem, ko je bila zadevni članici ali opazovalki zagotovljena priložnost, da temu sklepu ugovarja in skupščini članic predloži svoje stališče.
3. Skupščina članic v skladu s pravili in postopki iz člena 6 odloči, ali je članica ali opazovalka ob prenehanju članstva ali statusa opazovalke upravičena do kakršnega koli zneska.

POGLAVJE 3

PRAVICE IN OBVEZNOSTI ČLANIC

Člen 8

Glasovalne pravice

Vsaka članica EMSO ERIC ima v skupščini članic en glas.

Člen 9

Prispevki

1. Članice plačujejo EMSO ERIC prispevke, da bi zagotovile sredstva, potrebna za doseganje njegovih virov, in njegovo finančno vzdržnost. Prispevki članic za EMSO ERIC se lahko razdelijo na (i) denarne prispevke in (ii) prispevke v naravi.
2. Začetni denarni prispevki članic za EMSO ERIC so določeni v prilogah 3 in 4. Po tretjem letu delovanja EMSO ERIC bo minimalni prispevek, ki ga bo posamezna članica zagotovila vsako leto delovanja, letno določila skupščina članic, in sicer dve leti vnaprej; *to pomeni*, da se bodo odločitve, sprejete leta *n*, uporabljale leta *n* + 2. To ne bo posegalo v začetne prispevke članic v začetni fazi ustanavljanja. Vnaprej ocenjeni prispevki za četrto in peto leto so navedeni v Prilogi 3 in temeljijo na predvidenem pavšalnem financiranju, ki ga bo treba ponovno preučiti, da bi se zagotovila vzdržnost.
3. Vsaka opazovalka zagotovi EMSO ERIC letni denarni prispevek. Začetni denarni prispevek opazovalk je določen v Prilogi 3. Po tretjem letu delovanja EMSO ERIC bo minimalni prispevek, ki ga bo posamezna opazovalka zagotovila vsako leto delovanja, letno določila skupščina članic, in sicer dve leti vnaprej (*to pomeni*, da se bodo odločitve, sprejete leta *n*, uporabljale leta *n* + 2). To ne bo posegalo v začetne prispevke opazovalk. Vnaprej ocenjeni prispevki za četrto in peto leto so navedeni v Prilogi 3 in temeljijo na predvidenem pavšalnem financiranju, ki ga bo treba ponovno preučiti, da bi se zagotovila vzdržnost.
4. Denarni prispevki se plačujejo v eurih (EUR). Če euro ni valuta, ki se uporablja v državi izvora članice, se valuta pretvori v euro na podlagi referenčnega deviznega tečaja za eure, ki ga je Evropska centralna banka iz Frankfurta na Majni v Nemčiji objavila ob 11.00 (po lokalnem času) na prvi dan koledarskega leta.
5. Skupščina članic na začetku vsakega proračunskega leta v skladu s členom 17(1) oceni denarno vrednost prispevkov v naravi, ki jih je posamezna članica v predhodnem letu zagotovila EMSO ERIC, in sicer na podlagi meril za ocenjevanje iz izvedbenih pravil. Denarna vrednost prispevkov v naravi je izražena v eurih.
6. Vrednosti prispevkov v naravi določi skupščina članic na podlagi priporočil generalnega direktorja. Te vrednosti se prištejejo znesku denarnih prispevkov, plačanih v istem obdobju, s čimer se izračuna (i) skupni znesek denarnih prispevkov in prispevkov v naravi, zagotovljenih v zadevnem letu, in (ii) natančen delež prispevkov posamezne države glede na skupni znesek.
7. Zadevna članica ali opazovalka in EMSO ERIC v zvezi z lastništvom prispevkov v naravi skleneta poseben dogovor v skladu z odločitvijo skupščine članic.

Člen 10

Odgovornost in zavarovanje

1. EMSO ERIC je odgovoren za svoje dolgove.
2. Odgovornost članice za dolgove EMSO ERIC je omejena na vrednost prispevkov posamezne članice.
3. EMSO ERIC sklene in vzdržuje ustrezno zavarovanje pred kakršnim koli tveganjem v zvezi z gradnjo in delovanjem EMSO ERIC.

POGLAVJE 4

VODENJE IN UPRAVLJANJE EMSO ERIC

Člen 11

Upravljavski organi in operativna raven

1. Strukturo upravljanja EMSO ERIC sestavljajo naslednji organi:
 - (a) skupščina članic;
 - (b) izvršni odbor;
 - (c) generalni direktor ter
 - (d) svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko.
2. Skupščina članic lahko zaradi posebnih potreb ustanovi svetovalne organe, ki ji svetujejo. Svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko se ustanovi v skladu s členom 15. Dodatni svetovalni organi se ustanovijo na podlagi sklepa skupščine članic.
3. Operativne dejavnosti EMSO ERIC izvajajo regionalne skupine, ki vključujejo osebje ene ali več regionalnih znanstvenih ustanov iz ene ali več držav.
4. Regionalne skupine so odgovorne za vodenje regionalnih objektov, tj. objektov EMSO ERIC (ki vključujejo infrastrukturo, instrumente in strojno opremo za opazovanje ter druge vire in storitve) v določeni regiji.
5. Storitveno funkcijo bodo opravljale storitvene skupine, tj. porazdeljene organizacijske enote v eni državi ali več državah, ki opravljajo določene dejavnosti, v zvezi s katerimi se interesi prekrivajo (npr. inženirstvo, komunikacije, terensko delo).
6. Regionalne in storitvene skupine vzpostavi skupščina članic ter so zastopane v izvršnem odboru.

Člen 12

Skupščina članic

1. Skupščina članic je najvišji organ odločanja EMSO ERIC, ki ga sestavljajo predstavniki vseh članic, ki so v ta namen ustrezno pooblaščen z dopisom, naslovljenim na predsednika skupščine članic. Vsak predstavnik lahko ima enega ali več svetovalcev pod pogoji, ki jih določajo izvedbena pravila. Imenuje se za največ triletno obdobje (ki se lahko na zahtevo podaljša), imenovanje pa lahko zadevna članica prekliče z dopisom, naslovljenim na predsednika skupščine članic.
2. Skupščina članic:
 - (a) sprejme in spreminja izvedbena pravila v skladu s Statutom in veljavno zakonodajo;
 - (b) odobri poročilo o dejavnostih in letne računovodske izkaze, ki jih pripravi generalni direktor;
 - (c) spremlja in pregleduje delo drugih organov EMSO ERIC;
 - (d) odloča o članstvu v EMSO ERIC, vključno z vstopom novih članic in opazovalk ter s preklicem ali prenehanjem članstva članic in opazovalk;
 - (e) odloča o minimalnem letnem prispevku posamezne članice in opazovalke;
 - (f) razporeja vsa prejeta sredstva;
 - (g) sprejema odločitve o prostih delovnih mestih za osebje ali o določitvi napotenega osebja;
 - (h) imenuje in razrešuje generalnega direktorja;
 - (i) voli in razrešuje predsednika ter podpredsednika;
 - (j) ustanovi svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko ter kakršen koli drug svetovalni odbor;

- (k) strateško usmerja generalnega direktorja;
 - (l) prouči vsa vprašanja, ki se nanašajo na EMSO ERIC ali njegovo delovanje in ki jih predloži katera koli članica;
 - (m) odobri in prilagodi višino prispevkov v skladu s členom 9;
 - (n) se odloči o predlogih sprememb Statuta v skladu s členom 20 ter
 - (o) se odloči o kakršnih koli drugih vprašanjih v skladu s Statutom in izvedbenimi pravili.
3. Skupščina članic na svoji drugi seji sprejme dolgoročni strateški načrt, ki ga generalni direktor pripravi ob posvetovanju z izvršnim odborom. V dolgoročnem strateškem načrtu je določena splošna znanstvena strategija EMSO ERIC. Skupščina članic ga letno posodablja.
 4. Vsaka članica EMSO ERIC se udeleži sej skupščine članic in glasuje prek predstavnika.
 5. Seje skupščine članic so sklepčne, če sta prisotni dve tretjini članic.
 6. Seje skupščine članic so redne ali izredne. Redne seje se izvedejo vsaj dvakrat letno v času, ki ga določajo izvedbena pravila, pri čemer se ena od sej organizira najpozneje dva meseca po tem, ko se članicam predložijo letni računovodski izkazi za preteklo proračunsko leto. Vse druge seje so izredne. Predsednik skupščine članic se lahko odloči, potem ko o tem vsaj 14 dni prej obvesti članice, da skliče izredno sejo kadar koli oziroma če to od njega pisno zahteva generalni direktor ali vsaj četrtina članic.
 7. Skupščina članic med članicami izvoli predsednika, podpredsednika in sekretarja skupščine na podlagi dvotretjinske večine tistih, ki glasujejo. Mandat predsednika in podpredsednika traja tri leta, pri čemer nobeden od njiju ne sme opravljati funkcije več kot dva zaporedna mandata.
 8. Predsednik usmerja in vodi seje skupščine članic v skladu s tem statutom, izvedbenimi pravili in veljavno zakonodajo. Sekretar pomaga predsedniku na sejah in pripravi zapisnik vsake seje.
 9. Če se predsednik ne more udeležiti seje skupščine članic, ga nadomešča podpredsednik. Če se predsednik in podpredsednik ne moreta udeležiti seje, skupščina članic za to funkcijo imenuje enega od predstavnikov članic, ki so se udeležili seje.
 10. Resolucije skupščine članic se na splošno sprejmejo z navadno večino glasov članic, ki so se udeležile seje, razen v zvezi z vprašanji, za katere je v Statutu ali izvedbenih pravilih določeno, da je treba resolucijo sprejeti z dvotretjinsko večino glasov članic, ki so se udeležile seje, pri čemer ta vprašanja vključujejo vsak predlog spremembe tega statuta, vsako podaljšanje delovanja EMSO ERIC in njegovo likvidacijo.
 11. Udeležba na sejah skupščine članic je omejena na zadevne predstavnike in svetovalce članic in opazovalk ter izvršni odbor. Sodelovanje svetovalcev članic in opazovalk pa se lahko prepove z resolucijo skupščine članic za vsak primer posebej.
 12. Opazovalke so upravičene do sodelovanja na sejah skupščine članic, vendar nimajo glasovalnih pravic.

Člen 13

Generalni direktor

1. Skupščina članic imenuje generalnega direktorja za največ tri leta in ga lahko ponovno imenuje še za en mandat. Imenovanje in razrešitev generalnega direktorja se sprejme z dvotretjinsko večino glasov članic skupščine, ki so se udeležile seje.
2. Generalni direktor je izvršni direktor in pravni predstavnik EMSO ERIC.
3. Generalni direktor je odgovoren za pripravo in izvajanje sklepov in programov, ki jih sprejme skupščina članic, pri tem pa se posvetuje z izvršnim odborom. Generalnemu direktorju pri izvajanju funkcij pomaga osebje osrednjega urada za upravljanje in izvršni odbor.

4. Generalni direktor pripravi dolgoročni strateški načrt, ki se po posvetovanju z izvršnim odborom predloži skupščini članic v sprejetje na njeni drugi seji. Dolgoročni strateški načrt se letno posodablja.
5. Generalni direktor izvaja strategije, sklepe in politike, ki jih sprejme skupščina članic, ter:
 - (a) nadzira delovanje EMSO ERIC;
 - (b) skrbi za sodelovanje med subjekti, ki zagotavljajo infrastrukturo EMSO;
 - (c) predloži v sprejetje letne delovne programe EMSO ERIC, ki vključujejo oceno potrebnih sredstev, vključno z osebjem, dejavnosti, ki se bodo izvajale, in ustrezno politiko upravljanja človeških virov;
 - (d) izvršuje letni proračun;
 - (e) na zahtevo skupščine članic pripravi druga poročila ali mnenja;
 - (f) zagotavlja dobro poslovanje in sistem notranjega finančnega nadzora;
 - (g) oblikuje izvedbena pravila in dolgoročni strateški načrt ter
 - (h) izbere osebje osrednjega urada za upravljanje.
6. Generalni direktor sprejme vse potrebne odločitve za izvajanje letnega delovnega programa ter tekoče vodenje in upravljanje EMSO ERIC.
7. Generalni direktor na začetku vsakega proračunskega leta in vsaj dva meseca pred datumom redne seje skupščine članic predloži skupščini zlasti:
 - (a) računovodske izkaze za predhodno proračunsko leto;
 - (b) znanstveni program in proračun za naslednje proračunsko leto, ki vključuje vse postavke prihodkov in odhodkov, čeprav samo na podlagi ocen, v obliki bilance stanja;
 - (c) večletni program, ocene proračuna in ustrezne posodobitve ter
 - (d) poročilo o opravljenem delu v preteklem proračunskem letu.
8. Generalni direktor zastopa EMSO ERIC na mednarodnih srečanjih, pri projektih ali pobudah. To ne izključuje nacionalnega zastopanja članic.

Člen 14

Izvršni odbor

1. Za zagotovitev skladnosti in stabilnosti infrastrukturnih storitev izvršni odbor svetuje generalnemu direktorju pri izvajanju njegovih funkcij ter vključuje po enega predstavnika vsake regionalne skupine EMSO ERIC in po eno osebo, odgovorno za posamezno storitveno skupino EMSO ERIC. Generalni direktor vsakega člana izvršnega odbora, kot so jih navedle posamezne regionalne in storitvene skupine, predlaga skupščini članic, pri čemer imenovanje teh članov skupščina članic ratificira z navadno večino glasov članic, ki so se udeležile seje.
2. Predsednik skupščine članic oziroma podpredsednik, kadar predsednik ni na voljo, se lahko sej izvršnega odbora udeleži kot opazovalec.
3. Predsednik svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko se lahko sej izvršnega odbora udeleži kot opazovalec.

Člen 15

Svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko

1. Svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko je odgovoren za predložitev mnenj o vseh znanstvenih, tehničnih in etičnih vprašanjih, ki bi lahko vplivala na znanstveno delo, ki ga opravlja EMSO ERIC, vključno z znanstvenimi, tehničnimi in etičnimi vprašanji, povezanimi z ugledom EMSO ERIC ter dostopom raziskovalnih in operativnih uporabnikov do njegovih podatkov.

2. Skupščina članic lahko svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko zaprosi, naj preuči vprašanja, ki jih mora skupščina rešiti, in v zvezi z njimi pripravi priporočila. Pristojnosti svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko, ki jih določi skupščina članic, so navedene v izvedbenih pravilih. Svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko pripravlja priporočila o znanstvenih, tehničnih in etičnih vidikih ter usmeritvi EMSO ERIC, pri čemer upošteva zlasti evropski in mednarodni okvir.
3. Sestavlja ga liho število neodvisnih strokovnjakov, enega od njih pa skupščina članic izvoli za predsednika na podlagi dvotretjinske večine oddanih glasov. Mandat članov svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko traja dve leti in se lahko na podlagi odobritve skupščine članic dvakrat zapored podaljša za enako obdobje.
4. Začetne člane svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko imenuje prva skupščina članic. Po začetnem imenovanju članov svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko skupščina članic nove člane imenuje v skladu s postopkom, opisanim v izvedbenih pravilih.
5. Svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko se sestaja po potrebi in vsaj enkrat letno. Seje odbora skliče predsednik odbora.
6. Resolucije svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko se sprejmejo z navadno večino glasov članic, ki se udeležijo seje.
7. Generalni direktor se lahko vseh sej svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko udeleži kot opazovalec.
8. Članice EMSO ERIC se lahko na povabilo udeležijo sej svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko kot opazovalke.

POGLAVJE 5

FINANCIRANJE

Člen 16

Sredstva EMSO ERIC

1. Sredstva EMSO ERIC vključujejo:
 - (a) letne denarne prispevke in prispevke v naravi članic in opazovalk;
 - (b) dodatne prostovoljne prispevke članic ali opazovalk;
 - (c) prihodke od storitev, ki jih EMSO ERIC opravlja za tretje osebe;
 - (d) prihodke od uporabe pravic intelektualne lastnine, ki so v lasti in/ali za katere ima licenco EMSO ERIC, s strani tretjih oseb ter
 - (e) nepovratna in druga sredstva v okviru omejitev in pod pogoji, ki jih odobri skupščina članic.

Člen 17

Proračunska načela, računovodski izkazi in revizija

1. Proračunsko leto EMSO ERIC se vsako leto začne 1. januarja in konča 31. decembra.
2. Vse postavke prihodkov in odhodkov EMSO ERIC se vključijo v ocene, ki jih je treba pripraviti za vsako proračunsko leto, in se prikažejo v proračunu.
3. Skupščina članic zagotovi, da se prispevki porabljajo v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja.
4. Proračun se pripravi in izvršuje v skladu z načelom preglednosti, v skladu s katerim se pripravijo tudi računovodski izkazi.
5. Računovodskim izkazom EMSO ERIC je priloženo poročilo o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju v preteklem proračunskem letu.
6. EMSO ERIC izpolnjuje zahteve veljavne zakonodaje na področju priprave, evidentiranja, revizije in objave računovodskih izkazov.

Člen 18**Davki**

1. Oprostitve plačila DDV v skladu s členoma 143(1)(g) in 151(1)(b) Direktive Sveta 2006/112/ES⁽¹⁾ ter v skladu s členoma 50 in 51 Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 282/2011⁽²⁾ so omejene na nakupe EMSO ERIC in članic EMSO ERIC za uradno in izključno uporabo v okviru EMSO ERIC, če se ta nakup opravi izključno zaradi negospodarskih dejavnosti EMSO ERIC v skladu z njegovimi dejavnostmi. Oprostitve plačila DDV se omejijo na nakupe, ki presegajo vrednost 300 EUR. Oprostitve plačila trošarine v skladu s členom 12 Direktive Sveta 2008/118/ES⁽³⁾ so omejene na nakupe EMSO ERIC za uradno in izključno uporabo v okviru EMSO ERIC, če se ta nakup opravi izključno zaradi negospodarskih dejavnosti EMSO ERIC v skladu z njegovimi dejavnostmi in presega vrednost 300 EUR.
2. EMSO ERIC ločeno beleži odhodke in prihodke svojih gospodarskih dejavnosti ter zaračuna tržne cene zanje ali, če teh ni mogoče določiti, polno ceno z razumno maržo. Te dejavnosti niso zajete v davčnih oprostitev.

POGLAVJE 6

POROČANJE KOMISIJI**Člen 19****Poročanje Komisiji**

1. Generalni direktor ob posvetovanju z izvršnim odborom EMSO ERIC pripravi poročilo o letnih dejavnostih, ki vsebuje zlasti znanstvene, operativne in finančne vidike njegovih dejavnosti. Poročilo potrdi skupščina članic ter ga predloži Komisiji in zadevnim javnim organom v šestih mesecih po zaključku ustreznega proračunskega leta. To poročilo je dostopno javnosti.
2. EMSO ERIC in zadevne države članice obvestijo Komisijo o kakršnih koli okoliščinah, ki bi lahko resno ogrozile obstoj EMSO ERIC ali resno ovirale izpolnjevanje nalog EMSO ERIC ali njegovo zmožnost izpolnjevanja zahtev iz Uredbe (ES) št. 723/2009.

Člen 20**Spremembe Statuta**

1. Predlogi za spremembe Statuta, ki jih sprejme skupščina članic, se predložijo Komisiji v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 723/2009.
2. Statut posodablja generalni direktor. Na voljo je na spletišču EMSO ERIC in njegovem uradnem sedežu.

POGLAVJE 7

POLITIKE**Člen 21****Politika na področju pravic intelektualne lastnine**

1. Intelektualna lastnina pomeni lastnino, kot je opredeljena v členu 2 Konvencije o ustanovitvi Svetovne organizacije za intelektualno lastnino, podpisane v Stockholmu 14. julija 1967.
2. Vsaka in vse pravice intelektualne lastnine, ki jih EMSO ERIC ustvari, pridobi ali razvije, mu v celoti pripadajo in so v celoti v njegovi lasti.
3. Skupščina članic določi politike EMSO ERIC v zvezi z opredelitvijo, varstvom, upravljanjem in ohranjanjem njegovih pravic intelektualne lastnine, vključno z dostopom do teh pravic, kot je določeno v izvedbenih pravilih EMSO ERIC.
4. Generalni direktor po posvetovanju z izvršnim odborom predlaga cenovno politiko na podlagi povračila vseh stroškov, ki jo sprejme skupščina članic.

⁽¹⁾ UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 77, 23.3.2011, str. 1.

⁽³⁾ UL L 9, 14.1.2009, str. 12.

5. Odnose med članicami in opazovalkami EMSO ERIC v zvezi z vprašanji pravic intelektualne lastnine urejajo ustrezna nacionalna zakonodaja članic in opazovalk ter mednarodni sporazumi, ki so jih sklenile.
6. Določbe tega statuta in izvedbenih pravil ne posegajo v osnovne pravice intelektualne lastnine v lasti članic in opazovalk.

Člen 22

Politika dostopa za uporabnike in politika razširjanja

1. Dostop do podatkov, ki jih proizvede EMSO ERIC, je brezplačen in odprt za vse člane znanstvenih ustanov in druge deležnike, pri čemer se upoštevajo dovoljenja tretjih oseb in kakršni koli predhodni dogovori, kadar koli je to mogoče. Poleg tega se evropskim in mednarodnim znanstvenim skupnostim, ki izpolnjujejo pogoje in katerih projekti se ocenijo v ta namen, omogoči dostop do infrastrukture EMSO ERIC. EMSO ERIC uporablja merila za izbiro, ki se oblikujejo ob upoštevanju nasvetov zadevne skupnosti znanstvenih uporabnikov. Za uporabo in zbiranje podatkov veljajo zadevne zakonske določbe o osebnih podatkih.
2. EMSO ERIC lahko uporabnikom, ki niso navedeni v odstavku 1, ob plačilu zagotovi dostop do zbranih podatkov. To plačilo se izračuna ob upoštevanju vseh stroškov, ki se zadevnemu uporabniku naložijo ob uporabi infrastrukture EMSO ERIC, v skladu z Direktivo 2003/4/ES in Direktivo INSPIRE (2007/2/ES) ter drugo veljavno zakonodajo. Predhodna zahteva za finančni prispevek se ne uporablja za prošnje za dostop do kataloga in v zvezi z vsemi drugimi prošnjami ne presega razumnega zneska.
3. Kadar EMSO ERIC v skladu z odstavkoma 1 in 2 omogoči tretjim osebam dostop do podatkov, ki jih proizvede, obdrži vse pravice, interes in lastništvo v zvezi s takimi podatki.
4. Članice si razumno prizadevajo, da bi gostile znanstvenike, inženirje in tehnike, s čimer bi omogočile sodelovanje s tistimi, ki so v svojih laboratorijih neposredno vključeni v dejavnosti EMSO ERIC.
5. Uporabnike EMSO ERIC je treba spodbujati, da svoje rezultate objavijo v strokovni ali znanstveni literaturi, za katero recenzije pripravljajo strokovnjaki, ter predstavijo sporočila na znanstvenih konferencah in v drugih medijih, namenjenih širšemu občinstvu, med drugim tudi splošni javnosti, tiskanim medijem, skupinam državljanov in izobraževalnim ustanovam.
6. EMSO ERIC razvije podatkovne produkte z dodano vrednostjo za širok razpon zasebnih in javnih uporabnikov, pri čemer je njegov cilj razviti produkte, ki bi izpolnjevali zahteve deležnikov.

Člen 23

Politika znanstvenega ocenjevanja

1. Letno znanstveno oceno dejavnosti EMSO ERIC opravi svetovalni odbor za znanost, tehniko in etiko. Poročilo o oceni predloži v odobritev skupščini članic.
2. Pregled dejavnosti in delovanja EMSO ERIC vsakih pet let na predlog svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko izvede skupina neodvisnih strokovnjakov, ki jih imenuje skupščina članic.

Člen 24

Politika zaposlovanja

1. EMSO ERIC je delodajalec, ki upošteva načelo enakih možnosti. Postopek izbire prijavljenih na kadrovske položaje EMSO ERIC je pregleden, nediskriminacijski in spoštuje enake možnosti.
2. Pogodbe o zaposlitvi so v skladu z veljavnimi nacionalnimi zakoni in predpisi države, v kateri zaposleni opravljajo svoje dejavnosti.
3. Vsaka članica v skladu z zahtevami nacionalne zakonodaje in v okviru svoje pristojnosti omogoča gibanje in prebivanje državljanov članic, ki sodelujejo pri nalogah EMSO ERIC, in njihovih družinskih članov.

Člen 25

Politika javnih naročil

1. Politika javnih naročil EMSO ERIC spoštuje načela preglednosti, enake obravnave, nediskriminacije in javnega natečaja.
2. Politika javnega naročanja je podrobno opredeljena v izvedbenih pravilih.

Člen 26

Etična politika

Skupščina članic sprejme etično politiko na podlagi priporočila svetovalnega odbora za znanost, tehniko in etiko.

Člen 27

Priprava, izvajanje in posodabljanje politik EMSO ERIC

1. Generalni direktor ob posvetovanju z izvršnim odborom pripravi predloge za politike iz tega poglavja, ki jih predloži skupščini članic, in njihove posodobitve ter te politike tudi izvaja.
2. Generalni direktor in vse članice lahko predlagajo spremembe katere koli politike. Skupščina članic preuči vsak predlog spremembe in izvaja spremenjeno politiko, če je predlog sprejet.

POGLAVJE 8

TRAJANJE, LIKVIDACIJA IN SPORI

Člen 28

Trajanje

1. EMSO ERIC se ustanovi do 31. decembra 2024, glede delovanja po tem datumu pa odloča skupščina članic.
2. Delo EMSO ERIC bo potekalo v dveh fazah:
 - (a) strukturni elementi začetne triletne faze ustanavljanja so vzpostavitev osnovne tehnične infrastrukture, zaposlitev osebja organizacije in povezovanje obstoječih nepremičnih podmorskih infrastruktur za opazovanje oceanov po Evropi;
 - (b) po zaključku začetne faze ustanavljanja se bodo po pregledu te faze izvajale nadaljnje dejavnosti za doseganje širših in dolgoročnejših ciljev EMSO ERIC.

Člen 29

Postopek likvidacije

1. Likvidacija EMSO ERIC se izvede na podlagi sklepa skupščine članic o njegovi likvidaciji.
2. Obvestilo o sklepu o likvidaciji EMSO ERIC in o zaključku postopka likvidacije v skladu s členom 16 Uredbe Sveta (ES) št. 723/2009 predloži generalni direktor.
3. Vsa sredstva, ki ostanejo po plačilu dolgov EMSO ERIC, se porazdelijo med članice v sorazmerju s seštevkom njihovih prispevkov za EMSO ERIC v času prenehanja.
4. EMSO ERIC preneha obstajati z dnem, ko Evropska komisija objavi ustrezno obvestilo v *Uradnem listu Evropske unije*.
5. Če EMSO ERIC kadar koli v časi svojega obstoja ni sposoben plačati svojih dolgov, o tem takoj obvesti Evropsko komisijo v skladu s členom 16(4) Uredbe (ES) št. 723/2009.

Člen 30

Veljavna zakonodaja

Ustanovitev in notranje delovanje EMSO ERIC urejajo:

- (a) zakonodaja Unije in zlasti Uredba Sveta (ES) št. 723/2009 z dne 25. junija 2009 o pravnem okviru Skupnosti za Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC);
- (b) zakonodaja države gostiteljice pri zadevah, ki jih ne ureja ali jih le delno ureja zakonodaja iz točke (a);
- (c) ta statut in njegova izvedbena pravila.

*Člen 31***Spori**

1. V primeru spora ali nesoglasja med članicami, ki izhajajo iz Statuta ali je z njim povezano, vključno z delovanjem in uspešnostjo EMSO ERIC ali izpolnjevanjem obveznosti članic v skladu s Statutom, se skupščina članic sestane takoj, ko je to mogoče, da bi se posvetovala v dobri veri in poskušala rešiti spor.
 2. Za spor med članicami v zvezi z EMSO ERIC ali med članicami in EMSO ERIC ter za kakršen koli spor, v katerem je udeležena Unija, je pristojno Sodišče Evropske unije.
 3. Za spore med EMSO ERIC in tretjimi osebami se uporablja zakonodaja Unije o sodni pristojnosti. V primerih, ki niso zajeti v zakonodaji Unije, zakonodaja države članice gostiteljice določa pristojno sodišče za reševanje takega spora.
-

PRILOGA 1

Seznam članic

Irska
Helenska republika
Kraljevina Španija
Francoska republika
Italijanska republika
Portugalska republika
Romunija
Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

PRILOGA 2

Seznam opazovalk

PRILOGA 3

Denarni prispevek članic in opazovalk v začetni fazi ustanavljanja in predhodne ocene za naslednji dve leti

1. Denarni prispevek članic in opazovalk, razen države gostiteljice, v prvih treh letih delovanja EMSO ERIC je:

Članice:

Prvo leto: 15 000 EUR

Drugo leto: 20 000 EUR

Tretje leto: 35 000 EUR

Opazovalke:

Prvo leto: 5 000 EUR

Drugo leto: 5 000 EUR

Tretje leto: 10 000 EUR

2. Predhodne ocene za naslednji dve leti, ki temeljijo zlasti na pavšalnem financiranju, so:

Članice:

Četrto leto: 35 000 EUR

Peto leto: 35 000 EUR

Opazovalke:

Četrto leto: 10 000 EUR

Peto leto: 10 000 EUR

PRILOGA 4

Denarni prispevek države gostiteljice v začetni fazi ustanavljanja in predhodne ocene za naslednji dve leti

1. Denarni prispevek države gostiteljice v prvih treh letih delovanja EMSO ERIC je:
 - Prvo leto: 220 000 EUR
 - Drugo leto: 220 000 EUR
 - Tretje leto: 220 000 EUR
 2. Predhodne ocene za naslednji dve leti so:
 - Četrto leto: 220 000 EUR
 - Peto leto: 220 000 EUR
-

PRILOGA 5

Seznam subjektov, ki zastopajo članice in opazovalke

Države	Subjekti, ki zastopajo članice
Irska	Pomorski inštitut
Helenska republika	Hellenic Centre for Marine Research (HCMR) (Helenski center za raziskovanje morja)
Kraljevina Španija	Plataforma Oceánica de Canarias (PLOCAN) (Oceanska platforma na Kanarskih otokih)
Francoska republika	L'Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer (IFREMER) (Raziskovalni inštitut za izkoriščanje morja) Le Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) (Nacionalno središče za znanstvene raziskave)
Italijanska republika	Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) (Nacionalni inštitut za geofiziko in vulkanologijo)
Portugalska republika	Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT) (Fundacija za znanost in tehnologijo)
Romunija	Institutul National de Cercetare – Dezvoltare pentru Geologie si Geoecologie Marina (GeoEcoMar) (Nacionalni inštitut za raziskave – razvoj geologije in geokologije)
Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska	National Oceanography Centre Southampton (NOC) (Nacionalno oceanografsko središče v Southamptonu)

Opazovalke

Države	Subjekti, ki zastopajo opazovalke

IV

*(Informacije)*INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SVET

Obvestilo osebam, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1333, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2016/1755, in Uredbe Sveta (EU) 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/1752, o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

(2016/C 363/02)

Osebe, navedene v prilogah II in IV k Sklepu Sveta (SZVP) 2015/1333 ⁽¹⁾, kot je bil spremenjen s Sklepom (SZVP) 2016/1755 ⁽²⁾, ter v Prilogi III k Uredbi Sveta (EU) 2016/44 ⁽³⁾, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/1752 ⁽⁴⁾, o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji, obveščamo o naslednjem:

Svet Evropske unije je sklenil, da je treba osebe iz navedenih prilog uvrstiti na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa (SZVP) 2015/1333 in Uredbe (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji.

Zadevne osebe obveščamo, da lahko pri pristojnih organih zadevne države članice oziroma zadevnih držav članic, kot so navedeni na spletnih straneh iz Priloge IV k Uredbi (EU) 2016/44, vložijo prošnjo za dovoljenje za uporabo zamrznjenih sredstev za nujne potrebe ali točno določena plačila (glej člen 8 Uredbe).

Zadevne osebe lahko zahtevek za ponovno preučitev odločitve o njihovi uvrstitvi na navedeni seznam skupaj z dokazili pošljejo Svetu na naslov:

Svet Evropske unije
Generalni sekretariat
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Zadevne osebe obenem obveščamo, da lahko odločitev Sveta izpodbijajo pred Splošnim sodiščem Evropske unije v skladu s pogoji iz drugega odstavka člena 275 ter četrtega in šestega odstavka člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 206, 1.8.2015, str. 34.

⁽²⁾ UL L 268, 1.10.2016, str. 85.

⁽³⁾ UL L 12, 19.1.2016, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 268, 1.10.2016, str. 77.

Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Uredbe Sveta (EU) št. 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/1752, o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

(2016/C 363/03)

Posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ obveščamo o naslednjem:

Pravna podlaga za ta postopek obdelave je Uredba Sveta (EU) št. 2016/44 ⁽²⁾, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 2016/1752 ⁽³⁾.

Upravljaev tega postopka obdelave je Svet Evropske unije, ki ga zastopa generalni direktor GD C (zunanje zadeve, širitev, civilna zaščita) generalnega sekretariata Sveta, oddelek, pristojen za postopek obdelave, pa je enota 1C GD C, katere naslov je:

Svet Evropske unije
Generalni sekretariat
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Namen postopka obdelave je vzpostavitev in posodabljanje seznama oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi v skladu z Uredbo (EU) št. 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/1752.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so fizične osebe, ki izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam, določena v navedeni uredbi.

Zbrani osebni podatki vključujejo potrebne podatke za pravilno identifikacijo zadevnih oseb in utemeljitev ter katere koli druge podatke v zvezi s tem.

Zbrani osebni podatki se po potrebi lahko sporočijo Evropski službi za zunanje delovanje in Komisiji.

Brez poseganja v omejitve iz člena 20(1)(a) in (d) Uredbe (ES) št. 45/2001 bo na zahteve za dostop in zahteve za popravek ali ugovor odgovorjeno v skladu z oddelkom 5 Sklepa Sveta 2004/644/ES ⁽⁴⁾.

Osebni podatki se bodo hranili pet let od trenutka, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zbrisan s seznamom oseb, za katere velja zamrznitev sredstev, ali od trenutka, ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali dokler bo trajal sodni postopek, če se je že začel.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, lahko vložijo pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001.

⁽¹⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

⁽²⁾ UL L 12, 19.1.2016, str. 1.

⁽³⁾ UL L 268, 1.10.2016, str. 77.

⁽⁴⁾ UL L 296, 21.9.2004, str. 16.

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

30. septembra 2016

(2016/C 363/04)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,1161	CAD	kanadski dolar	1,4690
JPY	japonski jen	113,09	HKD	hongkonški dolar	8,6547
DKK	danska krona	7,4513	NZD	novozelandski dolar	1,5369
GBP	funt šterling	0,86103	SGD	singapurski dolar	1,5235
SEK	švedska krona	9,6210	KRW	južnokorejski won	1 229,76
CHF	švicarski frank	1,0876	ZAR	južnoafriški rand	15,5238
ISK	islandska krona		CNY	kitajski juan	7,4463
NOK	norveška krona	8,9865	HRK	hrvaška kuna	7,5220
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	14 566,22
CZK	češka krona	27,021	MYR	malezijski ringit	4,6148
HUF	madžarski forint	309,79	PHP	filipinski peso	54,015
PLN	poljski zlot	4,3192	RUB	ruski rubelj	70,5140
RON	romunski leu	4,4537	THB	tajski bat	38,695
TRY	turška lira	3,3576	BRL	brazilski real	3,6210
AUD	avstralski dolar	1,4657	MXN	mehiški peso	21,7389
			INR	indijska rupija	74,3655

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinskih ukrepov

(2016/C 363/05)

1. V skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾, Evropska komisija obvešča, da se bodo spodaj navedeni protidampinski ukrepi iztekli na datum iz razpredelnice, razen če bo uveden pregled v skladu z naslednjim postopkom.

2. Postopek

Proizvajalci Unije lahko vložijo pisni zahtevek za pregled. Ta zahtevek mora vsebovati zadostne dokaze, da bi se damping in škoda zaradi izteka ukrepov verjetno nadaljevala ali ponovila. Če se Komisija odloči za pregled zadevnih ukrepov, se uvoznikom, izvoznikom, predstavnikom države izvoznice in proizvajalcem Unije omogoči, da podrobneje razložijo, spodbijajo ali komentirajo zadeve, opisane v zahtevku za pregled.

3. Rok

Proizvajalci Unije lahko na podlagi navedenega kadar koli po objavi tega obvestila vložijo pisni zahtevek za pregled, ki ga mora Evropska komisija (naslov: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾) prejeti vsaj tri mesece pred datumom iz razpredelnice.

4. To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036.

Izdelek	Države porekla ali izvoza	Ukrepi	Sklic	Iztek veljavnosti ⁽¹⁾
Nekatere brezšivne cevi iz železa ali jekla	Rusija, Ukrajina	Protidampinška dajatve	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 585/2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih brezšivnih cevi iz železa ali jekla s poreklom iz Rusije in Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 ter o ustavitvi postopka pregleda zaradi izteka ukrepa glede uvoza nekaterih brezšivnih cevi iz železa ali jekla s poreklom iz Hrvaške (UL L 174, 4.7.2012, str. 5).	5.7.2017

⁽¹⁾ Ukrep se izteče ob polnoči na dan, naveden v tem stolpcu.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.8136 – BASF/Chemetall)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2016/C 363/06)

1. Komisija je 26. septembra 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004⁽¹⁾, s katero podjetje BASF SE („BASF“, Nemčija) z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem Rockwood Specialties Group GmbH („Rockwood“, Nemčija) in celotnim podjetjem Chemetall U.S. Inc. (ZDA, skupaj s podjetjem Rockwood se imenuje „Chemetall“).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za BASF: globalno kemično podjetje, dejavno v petih glavnih segmentih proizvodov: kemikalije, proizvodi za plemenjenje, funkcionalni materiali in rešitve (vključno s premazi), rešitve za kmetijstvo ter nafta in plin. Oddelek za premaze podjetja BASF razvija, proizvaja in trži premaze OEM in barve za prebarvanje v avtomobilski industriji ter industrijske premaze in tudi dekorativne barve,
 - za Chemetall: podjetje razvija, proizvaja in dobavlja proizvode in storitve za obdelavo površin v različnih industrijah, vključno z letalsko in vesoljsko industrijo, industrijo aluminija in avtomobilsko industrijo, pa tudi splošno industrijo. Podjetje Chemetall upravlja 22 proizvodnih obratov v 20 državah.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala Uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8136 – BASF/Chemetall se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8004 – Akzo Nobel/BASF Industrial Coatings Business)
(Besedilo velja za EGP)
(2016/C 363/07)

1. Evropska komisija je 26. septembra 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 in po predložitvi v skladu s členom 4(5) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004⁽¹⁾, s katero podjetje AkzoNobel NV („AkzoNobel“, Nizozemska) z nakupom delnic in sredstev pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah nadzor nad dejavnostjo industrijskih premazov podjetja BASF SE („BASF IC“, Nemčija). Ta koncentracija je bila Evropski komisiji že priglašena 4. julija 2016, vendar je bila 29. julija 2016 umaknjena.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za AkzoNobel: podjetje posluje na področju proizvodnje in trženja široke palete barv, visoko odpornih premazov in specialnih kemikalij ter je dejavno na globalni ravni,
- za BASF IC: proizvajalec in distributer široke palete industrijskih premazov, vključno s premazi za kovinske elemente, premazi za folije za pohištvo in panele, premazi za vetrne turbine, zaščitnimi premazi ter premazi za komercialni transport, dejaven na globalni ravni.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe Uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8004 – Akzo Nobel/BASF Industrial Coatings Business se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (št. telefaksa: +32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.7962 – ChemChina/Syngenta)
(Besedilo velja za EGP)
(2016/C 363/08)

1. Komisija je 23. septembra 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje China National Chemical Corporation („ChemChina“, Kitajska) z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem Syngenta AG („Syngenta“, Švica).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za ChemChina: novi kemični materiali in posebne kemikalije, osnovne kemikalije, predelava in rafiniranje nafte, kemična oprema, proizvodi iz gume in agrokemična sredstva,
 - za Syngenta: agroživilsko podjetje, zlasti fitofarmacevtska sredstva, semena ter proizvodi za trato in vrtnarski proizvodi.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe Uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.7962 – ChemChina/Syngenta se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

Začetek postopka
(Zadeva M.7995 – Deutsche Börse/London Stock Exchange Group)
(Besedilo velja za EGP)
(2016/C 363/09)

Dne 28. septembra 2016 je Komisija odločila, da začne postopek glede zgoraj navedenega primera po ugotovitvi, da priglašena koncentracija sproža resne dvome o združljivosti s skupnim trgov. Začetek postopka odpira drugo fazo preiskave v zvezi s predlagano koncentracijo in ne posega v končno odločitev o primeru. Odločba je v skladu s členom 6(1)(c) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004⁽¹⁾.

Komisija vabi zainteresirane tretje osebe, da Komisiji predložijo svoje pripombe glede predlagane koncentracije.

Da bi bile pripombe v celoti upoštevane, jih mora Komisija prejeti najpozneje v 15 dneh po datumu te objave. Pripombe pošljite Komisiji po faksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali pošti pod sklicno številko M.7995 – Deutsche Börse/London Stock Exchange Group na naslednji naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

